

EJEMLAR.es

## Joan Fábregas

Diseño de moda / Fashion Designer

Colecciones de sólidos principios creativo-artístico  
basadas en la deconstrucción de la prenda

Collections of solid beginning creative and artistic  
based on the deconstruction of the garment

## Joan Fábregas

Diseño de moda / Fashion Designer  
Terrassa, Barcelona, 1976

... lo inmejorable siempre es sinónimo de cambio

**ejemplar.**

(Lat. *exemplar, -aris*).

1. adj. Que da buen ejemplo y, como tal, es digno de ser propuesto como modelo. Vida ejemplar.
2. m. Original, prototipo, norma representativa.
3. m. Escrito, impreso, dibujo, grabado, reproducción, etc., sacado de un mismo original o modelo. *De este libro se han tirado 1.000 ejemplares. Ayer compré dos ejemplares de aquella estampa.*
4. m. Cada uno de los individuos de una especie o de un género.
5. m. Cada uno de los objetos de diverso género que forman una colección científica.
6. m. Lo que se ha hecho en igual caso otras veces.
7. m. Caso que sirve o debe servir de escarmiento.

...the superb is always synonym of change

**exemplary.**

(Lat. *exemplar, -aris*).

1. Worthy of imitation; commendable: exemplary conduct. Serving as a model or pattern.
2. Original, prototype, representative norm.
3. The authoritative and exemplary text of the work is in the Bodleian Library at Oxford University. Yesterday I bought two exemplaries of that print
4. Serving as an illustration or specimen; illustrative; typical: The sentences read are exemplary of the style of the essay as a whole.
5. Of, pertaining to, or composed of exempla: the exemplary literature of the medieval period.
6. What has done to itself in equal case other times.
7. Serving as a warning: an exemplary penalty.



Nacido en la cuna de una familia manufacturera textil, descubre su pasión por la confección y el diseño de indumentaria y empieza sus primeros contactos en el mundo de la moda.

Realiza parte de su formación en Moda y Diseño de la Indumentaria en la escuela Felicidad Duce y en prestigiosos centros europeos especializándose en bordados dentellería y tejidos de calada.

Tras su formación en disciplinas diversas, decide trasladarse a Málaga, donde ubicara su lugar de residencia, y descanso.

Fábregas se mantiene en constante formación interdisciplinar y propone colecciones de sólidos principios creativo-artísticos basadas en la deconstrucción de la prenda, así como en su pasión por incluir elementos tecnológicos a sus creaciones.

Born in a manufacturing textile family, he discovers his passion for the confection and the design of apparel and begins his first contacts in the fashion world

He studies fashion Designer, in the fashion school Felicidad Duce and in prestigious European centers specializing himself in embroideries and fabrics technology.

After his studies in diverse disciplines, he decides to move to Malaga, where he was locating his place of residence, and rest.

Fábregas is kept in constant training to interdisciplinary and proposes collections of solid principles creatively-artistically based on the deconstruction of the garment, as well as in his passion for including technological elements to his creations.

La innovación viene de la mano de los cortes, las siluetas y las mezclas de referencias en su sólido universo creativo, en la que la impronta urbana de las colecciones da un resultado de esencia industrial a la vez que íntimo, sutil y femenino.

Fábregas utiliza tejidos clásicos como el algodón, la seda, el crepé, etc... añadiendo estudiados acabados, como el lustrado y el metalizado transformados en garmentwash, mezclándolos con tejidos luminescentes, tintas termocrómicas, acelerómetros, y un largo etcétera de productos de base tecnológica.

En enero de 2008, en los actos de la Semana de la Moda de Madrid, propuso la que ha sido la primera experiencia a nivel europeo, con Luminous Fabric, un tejido basado en la fibra óptica.

The innovation comes from the hand of the cuts, the silhouettes and the mixings of references in his solid creative universe, in that the urban stamp of the collections gives a result of industrial essence simultaneously that I announce, subtlety and femininely.

Fábregas uses classic fabrics as the cotton, silks, crepe, etc ... adding studied ended, as the shone one and metallized transformed in garment wash, mixing them with luminescent fabrics, you dye termocrómicas, accelerometers, and a length etc of products of technological base.

In January, 2008, in the acts of the Fashion Week of Madrid, he proposed the one that has been the first experience to European level, with Luminous Fabric, a fabric based on the optical fibre.

## Joan Fàbregas, en las venas

Por Magda Albis

Una de las sorpresas de la pasarela El Ego de Cibeles fue la colección que presentó Joan Fàbregas, un catalano-andaluz que nació prácticamente rodeado de tejidos, en la empresa textil de su familia. Su corte de escuela japonesa y su curiosidad por incluir elementos tecnológicos en los diseños dan un resultado de esencia industrial a la vez que íntima. Añadan música de Jaumètic y video-arte de Gnomalab y déjense llevar.

*¿Qué tal la experiencia de presentar su primera colección en El Ego de Cibeles?*

La experiencia en El Ego ha sido fantástica, yo creo que ha contenido de los mejores y de los peores momentos de mi vida, pero, sin lugar a dudas, volvería a repetir en cada uno de ellos. Ha sido similar a lanzarte al vacío desde un puente, “un subidón de adrenalina”.

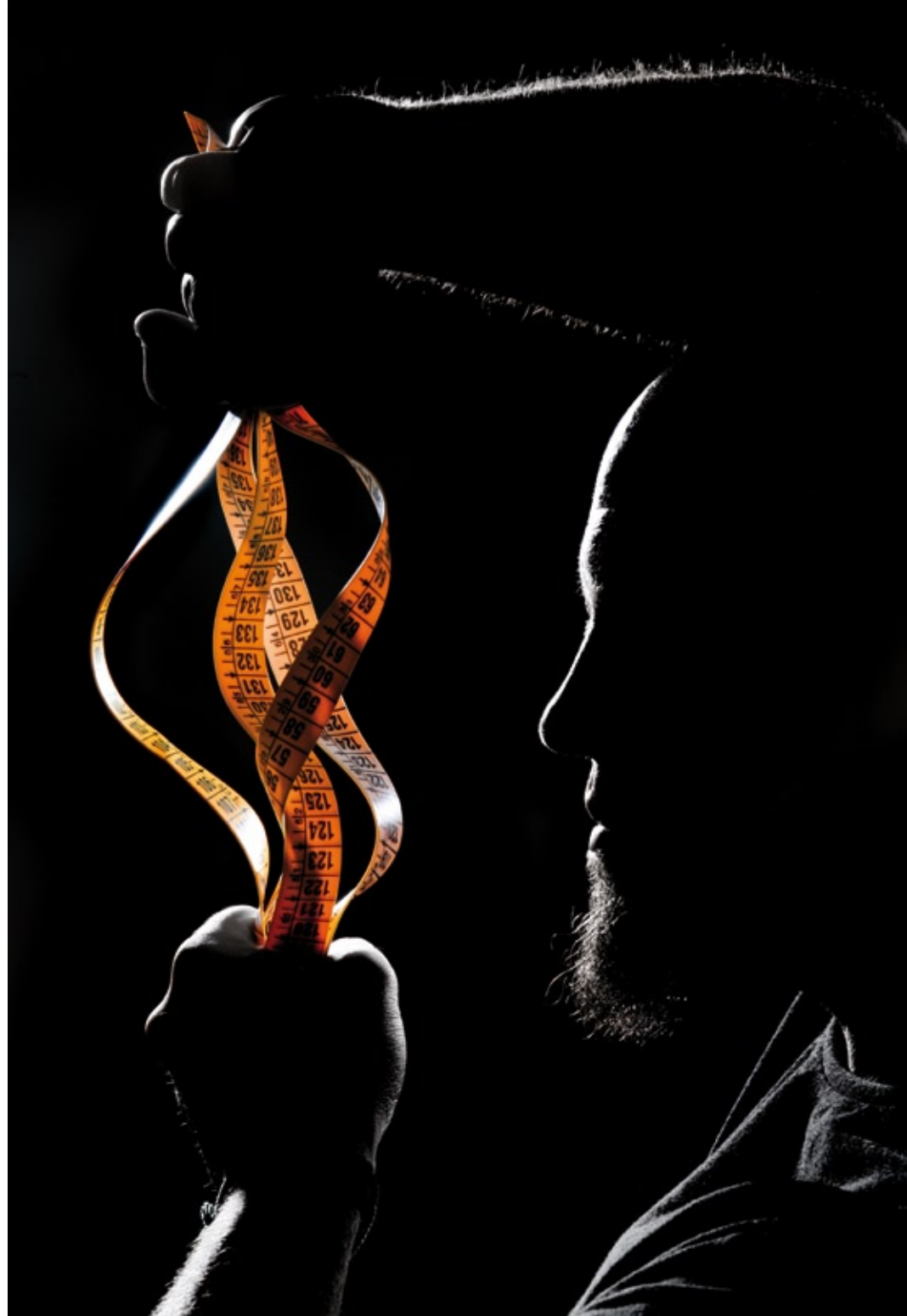
## Joan Fàbregas, in the veins

For Magda Albis

One of the surprises of the fashion catwalk El Ego de Cibeles, Madrid. It was the collection that there presented Joan Fàbregas, a Catalan - Andalusian who was born practically surrounded with fabrics, in the textile company of his family. His cut of Japanese school and his curiosity for including technological elements in the designs they give a result of industrial essence simultaneously that intimate. Add Jaumètic's music and Gnomalab's video - art and be left to go.

*How was it the experience of presenting your first collection in El Ego de Cibeles?*

The experience in The Ego has been fantastic, I believe that it has contained of the best and of the worst moments of my life, but, no doubt, he would return to repeat in each of them. It has been similar to throw to the emptiness from a bridge, “A shot of adrenaline”.



*¿En qué se inspira a la hora de diseñar?*

Me nutro de un poquito de todo lo que me rodea, desde una simple imagen de un edificio hasta una canción de Antony & the Johnsons, pasando por un libro de Murakami, hasta llegar a mi interior y encontrar lo que en esos momentos me está haciendo sentir mi vida, sacar esos demonios y esos miedos.

*Háblenos del proceso por el que pasa un diseñador para sacar y presentar su primera colección.*

Es un arduo trabajo. Crear de forma casi incesante, presentando propuestas a mil concursos, esperando ser finalista en alguno de ellos para poder mostrar tú valía. Sin perder la noción de que cuentas con unos medios justos y que necesitas hacer prácticamente lo mismo que hacen a diseñadores consagrados, pero con un presupuesto muchísimo más justo. Es decir, horas y horas de dejar la vista clavada ante un papel de dibujo, y después ante la aguja de la máquina de coser.

*Which is your inspiration at the moment of designing?*

I nourish myself of a bit of everything what surrounds me, from a simple image of a building up to Antony's song and the Johnsons, passing for Murakami's book, up to coming to my interior and finding what in these moments is making me be sorry my life, to extract these demons and these fears.

*Speak to us about the process for which a designer passes to extract and to present his first collection.*

It is a difficult work. To create of almost incessant form, presenting proposed thousand contests, waiting to be a finalist in someone of them to be able to show your value. Without losing the notion of which you possess a few just means and which you need to do practically the same thing that they do the biggest designers, but with less presupposed. That is to say, hours and hours of a lot of work: sketches, pattern cutting and production.

*¿Cómo cree que la moda evoluciona: a través de las formas, de las texturas, de los materiales?*

La moda es un arte en constante evolución, ya que sus propuestas tienen un período de vida muy limitado y que cada diseñador las hace evolucionar a su manera. En mi caso, intento conjugar un poco de cada, pero hago un especial hincapié en la evolución de los materiales, creo que es donde se puede encontrar más jugo hoy en día.

*¿De qué manera usa la tecnología en sus diseños?*

El leit motiv de la colección que se pudo ver en El Ego era "la luz que nació de las sombras" y para darle vida, utilicé tejidos auto-luminiscentes, que se iluminan a voluntad propia, y que, en este caso, estaban compuestos por fibra óptica y se iluminaban mediante un complejo sistema de leds y baterías. En cada colección pretendo incorporar alguna tecnología a las prendas de vestir, intentando que no se convierta en un objeto que no pueda llevarse.

*How you believe that the fashion evolves: across the forms, of the textures, the materials?*

The fashion is an art in constant evolution, since it offers have a very limited period of life and that every designer makes them evolve to his way. In my case, I try to bring together a bit of every, but I do a special support in the evolution of the materials; believe that it is where it is possible to find more juice nowadays.

*How do you use the technology in your designs?*

The leit motiv of the collection that it was possible to see in The Ego was "the light that it was born of the shades" and to give him life, I used auto-luminescent fabrics, which are illuminated to own will, and that, in these case, were composed by optical fibre and were illuminated by means of a complex system of leds and batteries. In every collection I try to incorporate some technology into the cloths, trying that does not turn into an object that could not dress.



## Ejemplares

Idea y Dirección Las Edades del Óxido

Patrocina  
Diputación de Málaga Área de Cultura y Educación  
Junta de Andalucía Consejería para la Igualdad y Bienestar Social.  
Instituto Andaluz de la Juventud

## Ejemplares 2008

### Autores participantes

Dos mil locos	Música
El país musicano	Música
Enrique Doménech	Fotografía
Esther Melguizo	Pintura
Joan Fábregas	Moda
José María Aragón	Danza
José María López Báez, Largo	Pintura
Juan Luis Molero	Escultura
Juanjo Sobrino	Fotografía
Lia G	Fotografía

### Comité asesor

Carmen F. Sigler	Videocreadora
Francisco de Gálvez	Director de la Orquesta Sinfónica de Málaga
Francisco Haro	Técnico en diseño 3D
Mª Luz Arrebola	Gestora cultural
Víctor A. Gómez	Periodista

Director del proyecto EJEMPLARES	Antonio Troyano
Comisariado y Protocolo	Eduardo Herrero

Audiovisuales	EMedialab
Traducciones	Miguel-a-Devil
Fotografía	Pablo Blanes
Web	Asociación Cultural Laper Laiscrim
Diseño y Maquetación	DSGN Comunicación - dsgn.es
Imprime	Imagraf
Depósito Legal	MA 1805-08

Agradecimientos	Ana Troyano
	Pablo Ganet
	Jaumet
	Gustavo Urbano
	Elisa Moya
	Bravospainmax
	Restaurante Azabache
	Room Mate Larios
	Viajes Almeida

oxido.org  
Málaga 2008

Joan Fábregas  
Hermes, 12. Portal 11-4°C  
29010 Málaga  
Cell: +34 653 683 776

Carrer Sant Marian, 27  
08224 Terrassa  
Barcelona  
Cell: +34 699 155 026

www.myspace.com/joan\_fabregas  
www.joanfabregas.com  
joan@joanfabregas.com

